DÜRKOPP ADLER

CNC-gesteuerter Doppelsteppstich-Knopfannähautomat

CNC-controlled automatic lockstitch button sewer

531-211

531-211 – Annähen von Knöpfen in allen Variationen

Mit dem Doppelsteppstich-Knopfannähautomat der Klasse 531 werden Knöpfe absolut zuverlässig und haltbar angenäht – in allen Variationen und mit den verschiedensten Stichmustern. Abfallende oder verlorene Knöpfe gehören damit der Vergangenheit an.

Die neue Steuerungsgeneration (Dürkopp Adler Control 4) in Verbindung mit bewährter CNC- und Schrittmotortechnik stehen für individuelles Programmieren, einfache Handhabung und größtmögliche Zuverlässigkeit.

Mit der elektromagnetischen Fadenspannung können bis maximal 5 unterschiedliche Bereiche je Nahtbild programmiert werden. Dies ermöglicht eine schnelle und reproduzierbare Anpassung an unterschiedliche Materialien.

Das Grafik-Display vereinfacht die Bedienung und erlaubt, ohne eine zusätzliche Programmierstation oder großen Schulungsaufwand, das Erstellen von bis zu 9 eigenen Stichmustern. Damit sind der Kreativität keine Grenzen gesetzt.

531-211 – Attaching of buttons of all variations

With the automatic lockstitch button sewer class 531 buttons can be attached reliably and durably – in all variations and with the most different stitch patterns. Thus, loose or lost buttons are a thing of the past.

The new control generation (Dürkopp Adler Control 4) combined with approved CNC and step motor technology stands for individual programming, easy handling and maximum reliability.

Up to 5 various sections per seam pattern can be programmed with the electromagnetic thread tension.This allows a quick and reproducible adaptation to different materials.

The graphic display simplifies the operation and allows to create up to nine own stitch patterns without an additional programming station or a lot of time spent on training. Thus, there is no limit to creativity.

Ihre Vorteile:

- Zuverlässig haltbar angenähte Knöpfe mit sicherem Nahtanfang und Verknotungsstiche am Nahtende
- Konisch gearbeitete Knopfklammer für einfaches Handling und sicheren Halt der Knöpfe während des Nähvorganges
- Serienmäßige Ausstattung mit Knopfklammer für Wäsche (Knopfdurchmesser 7 – 18 mm) und für Oberbekleidung (Knopfdurchmesser 11 – 40 mm) für den universellen Einsatz
- Freie Programmierung der Nahtbilder für Knöpfe mit 2, 3, 4 und 6 Löchern
- Programmierbare Nahtmuster mit oder ohne Verbindungsstich
- Einfacher und schneller Wechsel der Nahtmuster auf Knopfdruck
- Serienmäßige Gegenknopfauflage
- Der neuartige Stielbildner (optional) unterhalb des Knopfes mit Schnellverstellung der Stielhöhe verhindert Nadelbrüche
- Die Ösenknopfklammer (optional) sorgt für höchste Flexibilität in der Oberbekleidung
- Schnelle und reproduzierbare Anpassung an unterschiedliche Materialien durch die elektromagnetische Fadenspannung für max. 5 programmierbare Fadenspannungswerte je Nahtbild
- Größere Nähsicherheit und geringerer Verschleiß durch elektromagnetische Nähfußlüftung mit Energiesparmodus
- Kollisionsvermeidung durch automatische Überprüfung von Nahtbild und Klammerfußgröße
- Nahtbildmaße in 0,1 mm Schritten veränderbar
- Freie Eingabe von 9 Nahtmustern direkt am Bedienfeld

Technische Merkmale:

- Softstartfunktion
- Stückzähler/Spulenkapazitätszähler
- Nähfeldgröße: 40 x 20 mm (x/y)
- 50 vorprogrammierte Nahtbilder stehen zur Auswahl
- Freie Speicherplätze für 40 Nahtbildvarianten, die aus den Nahtbildern gebildet werden können
- 25 Sequenzen mit max. je 20 Nahtbildern sind programmierbar
- Umfangreiche Testprogramme für Wartungs- und Servicearbeiten
- Hohe Nähgeschwindigkeit mit bis zu 2.700 Stichen/Min. sorgt für noch kürzere Zykluszeiten

Your advantages:

- Reliably and durably attached buttons with safe seam beginning and tying stitches at the seam end
- Conically shaped button clamp for easy handling and secure hold of the buttons during the sewing operation
- Standard equipment with button clamp for linen (button dia-meter 7 – 18 mm) and for outerwear (button diameter 11 – 40 mm) for universal use
- Free programming of seam patterns for buttons with 2, 3, 4 and 6 holes
- Patterns with or without connecting stitch can be programmed
- Quick and easy change of patterns at the touch of a button
- Standard counter-button rest
- The innovative shank shaper (optional) beneath the button with shank height quick adjustment avoids needle breakage
- The shank button clamp (optional) guarantees maximum flexibility for outerwear
- Quick and reproducible adaptation to different materials by the electromagnetic thread tension for up to 5 programmable thread tension values per seam pattern
- More sewing safety and less wear and tear due to electromagnetic sewing foot lift with energy-saving mode
- Automatic check of seam pattern and clamping foot size avoids collisions
- Seam pattern dimensions can be changed in steps of 0.1 mm
- 9 seam patterns freely programmable at the control panel

Technical features:

- Soft start function
- Piece counter/Bobbin capacity counter
- Sewing field size: 40 x 20 mm (x/y)
- 50 preprogrammed patterns to choose from
- Free memory capacity for 40 seam pattern variants which can be created from the seam patterns
- 25 sequences with each 20 seam patterns max. are programmable
- Comprehensive test programs for maintenance work and service
- High sewing speed up to 2.700 stitches/min. allows even shorter cycle times

531-211 – Vielfältige Einsatzmöglichkeiten

1 Anwendung im Herrensakko: Knopf annähen mit Stielbildner (max. Stielhöhe 10 mm, abhängig von Material- und Knopfstärke); mit Knopfklammer für Knopfdurchmesser von 11 bis 40 mm

2 Anwendung im Hemd: Annähen von Knöpfen auf vordere Frontleiste mit Knopfklammer für Knopfdurchmesser von 7 bis 18 mm

3 Anwendung im Balzer und Mantel: Knöpfe annähen mit oder ohne Stiel, mit oder ohne Verbindungsstich; mit Knopfklammer für Knopfdurchmesser von 11 bis 40 mm

4 Anwendung im Bereich Strickware: Knopf annähen ohne Verbindungsstich

5 Frei programmierbares Grafikdisplay

6 531-211 – Beispiele für Standard-Nahtmuster ohne Verbindungsstich mit Nummer des Standard-Nahtmusters, Stichverteilung und Anzahl der Verbindungsfäden

531-211 – Varied fields of application

1 Application: men's jacket; button attaching with shank shaper (max. shank height: 10 mm, dependent on material thickness and button height); with button clamp for button diameters from 11 to 40 mm)

2 Application: shirt; attaching of buttons to the front placket with button clamp for button diameters from 7 to 18 mm

3 Application: ladies' blazer and coats; attaching of sleeve buttons with or without shank, with or without connecting stitch, with button clamp for button diameters from 11 to 40 mm

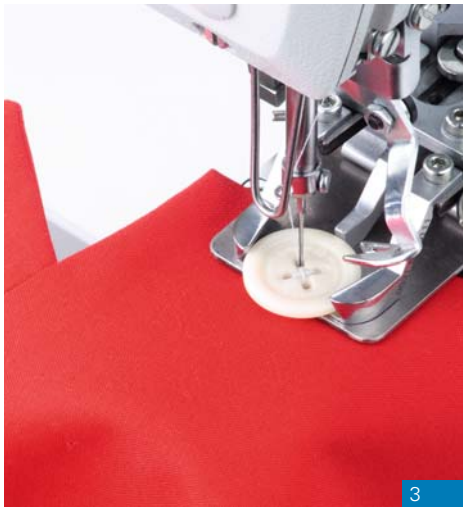
4 Application: knitwear; button attaching without connecting stitch

5 Freely programmable graphic display

6 531-211 – Examples for standard seam patterns without connecting stitch with standard seam pattern number, stitch distribution and number of the connecting threads

1

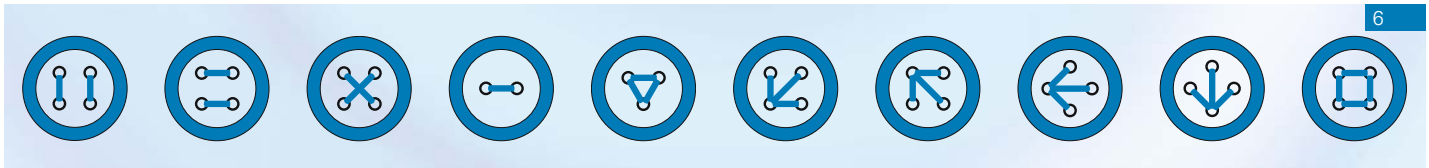
2


3

4

5

6



35	7	19	27	38	41	42	45	48	49
6 – 6	8 – 8	10 – 10	12	8 – 8 – 8	4 – 4 – 4	4 – 4 – 4	4 – 4 – 4	4 – 4 – 4	4 – 4 – 4
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

531-211 – Die technischen Daten

531-211 – The technical data

	mm	Stiche/ Min. / Stitches/ min.	Nähgut / Material	Speicherplätze für Nahtmuster / Memory capacity for seam patterns	Standard-Nahtmuster / Standard seam patterns	Freie Speicherplätze für Nahtmuster / Free memory capacity for seam patterns	Speicherkapazität für freie Nahtkonturen / Memory capacity for free seam contours	Anzahl von Näh-Sequenzen / Number of sewing sequences	Nahtmuster pro Sequenz / Seam patterns per sequence
	[mm]	[min⁻¹] max.		max.	max.	max.	max.	max.	max.
531-211	0,1 – 9,0	2.700	L, MS	99	50	40	9	25	20

L = Leichtes Nähgut
MS = Mittelschweres bis schweres Nähgut
● = Serienausstattung
* = Stielhöhe ist abhängig von der Nähgutdicke und der Knopfhöhe
** = Energieverbrauch [kWh] bei max. Drehzahl

L = Light weight material
MS = Medium weight to heavy weight material
● = Standard equipment
* = Shank height depends on the thickness of the fabrics and on the height of the button
** = Power consumption [kWh] during max. speed

		301				+/- F				CNC
531-211	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

	[mm] max.	[mm] max.	[mm] max.	- System	- Nm	Umspinnzwirn / Core thread (Nm)	C [mm]	D [mm]
531-211	14	10*	7 – 40	135x17 (DPx17)	80 – 110	50/3 – 150/3	180	85

	Nennspannung / Nominal voltage	Anschlusswert / Connected load	Energieverbrauch** / Power consumption**	Gewicht, Oberteil / Weight, sewing head	Verpackungsgröße (Länge, Breite, Höhe) / Packaging size (length, width, height)		
	[V], [Hz]	[kVA] max.	[kWh] max.	[kg]	[mm]		
531-211	1x230V, 50/60 Hz	0,4	0,25	72	780	370	790

Zusatzausstattungen

0531 360644	Stielbildner-Vorrichtung
0531 360744	Ösenknopfklammer, für einen Knopflochdurchmesser bis max. 18 mm
0511 590014	1 Lasermarkierungsleuchte mit Netzteil
0510 590034	1 Lasermarkierungsleuchte (Ergänzung zu 0511 590014)
0511 590024	Befestigungssatz für max. 3 Lasermarkierungsleuchten
0511 590034	Handtaster für manuellen Nähstart
9822 510026	Nähleuchte (Halogen), inkl. Trafo
9822 510027	Tischklemme für Nähleuchte
9870 001021	Steckdosenbausatz für Nähleuchte

Optional equipment

0531 360644	Shank shaper
0531 360744	Shank button clamp for button diameters up to 18 mm max.
0511 590014	1 laser marking lamp with power supply unit
0510 590034	1 laser marking lamp (supplementary to 0511 590014)
0511 590024	Fastening kit for max. 3 laser marking lamps
0511 590054	Push button for manual sewing start
9822 510026	Sewing light (halogen) incl. transformer
9822 510027	Table clamp for sewing light
9870 001021	Socket kit for sewing light

	301				+/- F				CNC
Eine Nadel	Doppel-stepp-stich	Zentral-spulen-greifer	Klammer-, Stoff-schieber- oder Schie-nen-Obertransport	Fadenabschnei-der unter der Stichplatte	Programmier-bare Faden-spannung	Faden-wischer	Stückzähler / Spulen-kapazitätszähler	Stiel-höhe	CNC-Bahnsteuerung mit Programmsteue-rung
Single needle	Lock-stitch	CB hook	Clamp-, dog- or rail top feed	Underbed thread trimmer	Programmable thread tension	Thread wiper	Piece counter / Bobbin capacity counter	Shank height	CNC contour control with program control

DÜRKOPP ADLER AG
Potsdamer Straße 190 • 33719 Bielefeld / Germany • Phone ++49 521 925-00 • Fax ++49 521 925-2646
Internet www.duerkopp-adler.com • E-Mail marketing@duerkopp-adler.com

Konstruktionsänderungen vorbehalten · Subject to design changes · Part of the machines shown with additional equipment · Printed in Germany · © Dürkopp Adler AG · 9099 100531 01 · DE/EN · 11/2009